

Fable, c'est pour les histoires
Lab, pour les manières de les découvrir !

L'association fable-Lab est un laboratoire d'expérimentation autour de la lecture, de l'écriture et des langues. Nous explorons et valorisons les différentes manières de lire, d'écrire et de s'exprimer.

Sen-Mo est une collection d'imagiers dont les illustrations sont réalisées par des bénévoles.

C'est un nouveau support pédagogique pour apprendre du vocabulaire, grâce au pouvoir des images.

Nous écrire : bonjour@fable-lab.com

En savoir plus : www.fable-lab.com

Fable, це ваші історії.
Lab, це спосіб передати їх іншим!

Асоціація fable-Lab – це експериментальна лабораторія, яка працює у сфері читання, письма та вивчення мов. Ми досліджуємо та відбираємо найдієвіші інструменти для читання, письма та висловлювання.

Sen-Mo – це колекція книжок з ілюстраціями, які були створені волонтерами.

Це новий спосіб викладання освітнього матеріалу для вивчення лексики за допомогою зображень

Написати нам : bonjour@fable-lab.com

Дізнатися більше : www.fable-lab.com

Internationale

Pour prononcer le mot à partir
de l'alphabet phonétique international.

Exemple : [mɛzõ]

b	<u>b</u> ien, ver <u>b</u> e, <u>b</u> ravo
d	<u>d</u> eux, ma <u>d</u> ame
f	<u>f</u> ête, <u>ph</u> armacie, en <u>f</u> in
g	<u>g</u> rand, <u>g</u> arage
k	ave <u>k</u> , <u>c</u> omme, <u>k</u> ilomètre
l	<u>l</u> elle, <u>l</u> es, par <u>l</u> er
m	<u>m</u> ot, <u>f</u> emme
n	<u>n</u> ous, <u>ann</u> ée
p	<u>p</u> arler, <u>apr</u> ès, <u>p</u> etit
ʁ	<u>tr</u> ès, <u>g</u> rand, ê <u>tr</u> e, <u>r</u> aconter
s	<u>s</u> avoir, par <u>ç</u> e que, gar <u>ç</u> on, opt <u>ion</u>
t	<u>t</u> u, <u>p</u> etit, <u>tr</u> ès, <u>t</u> rois
ɲ	<u>g</u> agner, camp <u>agn</u> e
v	<u>v</u> ous, <u>w</u> agon
z	<u>z</u> éro, mai <u>son</u>
ʒ	<u>je</u> , tou <u>jours</u> , <u>g</u> ens, gar <u>age</u>

Phonétique

ʃ	<u>ch</u> ez, <u>sh</u> ampooing
a	<u>a</u> vec, ma <u>d</u> ame, <u>f</u> emme
e	<u>z</u> éro, <u>ch</u> ez, par <u>l</u> er
ɛ	<u>p</u> ère, <u>f</u> aire, <u>tr</u> ès
ə	<u>je</u> , <u>de</u> , <u>d</u> emander
i	<u>ils</u> , ou <u>i</u> , <u>p</u> etit
œ	<u>s</u> œur, <u>je</u> une, d' <u>aill</u> eurs
o	brav <u>o</u> , <u>mot</u> , <u>aussi</u> , <u>bea</u> aucoup
ɔ	<u>c</u> omme, enc <u>ore</u>
u	<u>n</u> ous, <u>tou</u> jours
y	<u>tu</u> , <u>rus</u> se, bienven <u>ue</u>
j	pay <u>er</u> , <u>fil</u> le, trava <u>il</u>
w	av <u>oir</u> , <u>oui</u> , <u>w</u> eb
ɥ	<u>s</u> uivant, <u>pu</u> is, <u>lui</u>
ã	<u>g</u> rand, <u>camp</u> agne, <u>enc</u> ore, déc <u>emb</u> re
ẽ	<u>un</u> , <u>bien</u> , <u>vin</u> , <u>main</u> , <u>plein</u> , <u>simple</u>
õ	<u>com</u> prendre, gar <u>ç</u> on

fable-Lab

Pour prononcer le mot à partir des sons
et des lettres de l'alphabet français.

Pour bien prononcer,
vous devez lire toutes les lettres.

Les lettres soulignées sont à lire ensemble.

Exemple : [mé-zon]

a	<u>a</u> vec, ma <u>d</u> ame, fe <u>m</u> me
b	<u>b</u> ien, <u>v</u> erbe, <u>b</u> ravo
d	<u>d</u> eux, ma <u>d</u> ame
e	je, <u>d</u> e, de <u>m</u> ander
f	<u>f</u> ête, <u>p</u> harmacie, en <u>f</u> in
g	<u>g</u> rand, <u>g</u> arage
j	je, toujours, <u>g</u> ens, <u>g</u> arage
i	<u>i</u> ls, ou <u>i</u> , pe <u>t</u> it
k	avec, <u>c</u> omme, <u>k</u> ilomètre
l	<u>e</u> lle, <u>l</u> es, pa <u>r</u> ler
m	<u>m</u> ot, fe <u>m</u> me

n	<u>n</u> ous, <u>a</u> nnée
o	bravo, <u>m</u> ot, <u>a</u> ussi, <u>b</u> eaucoup
p	<u>p</u> arler, <u>a</u> près, <u>p</u> etit
r	<u>t</u> rès, <u>g</u> rand, ê <u>t</u> re, <u>r</u> aconter
s	<u>s</u> avoir, pa <u>r</u> ce que, ga <u>r</u> çon, opt <u>i</u> on
t	<u>t</u> u, pe <u>t</u> it, <u>t</u> rès, <u>t</u> rois
u	<u>t</u> u, <u>r</u> usse, bien <u>v</u> enue
v	<u>v</u> ous, <u>w</u> agon
z	<u>z</u> éro, ma <u>i</u> son
é	<u>z</u> éro, <u>c</u> hez, pa <u>r</u> ler
è	père, <u>f</u> aire, <u>t</u> rès
ï	fenou <u>i</u> l, grenou <u>i</u> lle
aï	pa <u>i</u> llasson
eï	réve <u>i</u> l
an	<u>g</u> rand, <u>c</u> ampagne, <u>e</u> ncore, <u>d</u> éc <u>e</u> m <u>b</u> re
in	<u>u</u> n, <u>b</u> ien, <u>v</u> in, <u>m</u> ain, <u>p</u> lein, <u>s</u> imple
on	<u>c</u> omprendre, ga <u>r</u> çon
ou	<u>n</u> ous, <u>t</u> oujours
sh	<u>c</u> hez, <u>s</u> hampooing

Phonétique

JE ME PRÉSENTE

ПРО МЕНЕ



Je m'appelle

Мене звати

je ma-pèl
[ʒə maʁe]

dat de nè-sans
[dat də nesãs]

une

Date de

naissance

Дата народження



une

Adresse

Адреса

a-drès
[adrès]

un

père
[pɛʁ]

Père

Батько



mère
[mɛʁ]



une

Mère

Мати



des

an-fan
[ɑ̃fɑ̃]

Enfants

Діти

a-mi
[ami]

des

Amis

Друзі



un

frère
[fʁɛʁ]

Frère

Брат



une

ser
[sœʁ]

Soeur

Сестра



une

Naissance

Народження

nè-sans
[nesãs]

dé-sè
[desè]

un

Décès

Смерть



J'HABITE
Я ЖИВУ



les mots de la maison



mè-zon
[mɛzɔ̃]

une
Maison

Будинок

a-par-te-man
[apɑʁtəmɑ̃]



un

Appartement

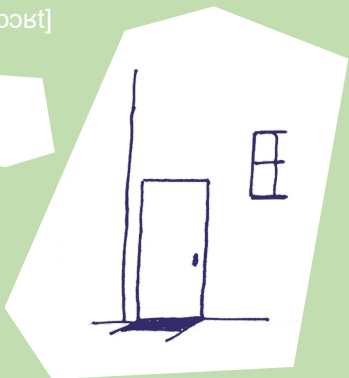
Квартира

une

port
[pɔʁt]

Porte

Двері

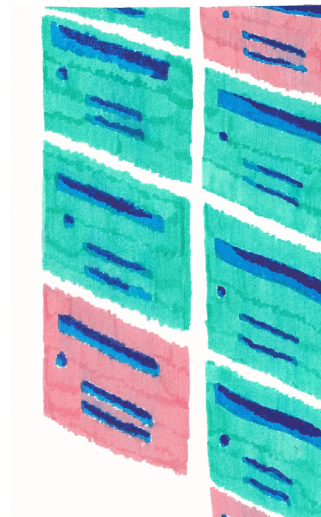


une

clé
[kle]

Clé

Ключ



une

Boîte-aux-lettres

Поштова скриня

boat o lè-tr

[bwat o lɛʁ]

kui-zin
[kujizin]

une Cuisine



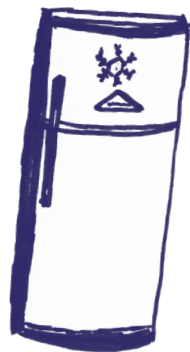
Кухня

un

fri-go
[fʁigo]

Frigo

Холодильник



four
[fʁʁ]

un

Four

Духовка

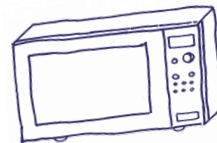


un

Micro-onde

Мікрохвильова піч

mi-kro-ond
[mikʁoɔ̃d]

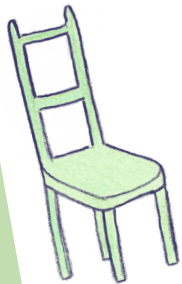


tabl
[tabl]

une

Table

Стіл



une

shèz
[ʒɛz]

Chaise

Стілець

poal
[pwal]

une

Poêle

Сковорідка



une

Casserole

Кастрюля

kas-rol
[kaszɔl]



vèr
[vɛʁ]

un
Verre

Стакан



tas
[tas]

une
Tasse

Чашка



bol
[bɔl]
un
Bol

Миска



une

a-sièt
[asjet]

Assiette

Тарілка



un

kou-to
[kuto]

Couteau

Ніж

four-shèt
[furbʃet]



une

Fourchette

Виделка



une

kui-ièr
[kujjɛʁ]

Cuillère

Ложка

sa-lon
[salɔ̃]



un

Salon

Зала

shanbr
[ʃɑ̃br]



une

Chambre

Кімната

un

Oreiller

Подушка

o-ré-ié
[ɔʁeje]

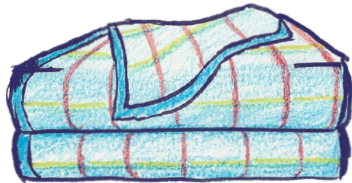


cou-ver-tur
[kuvɛtyʁ]

une

Couverture

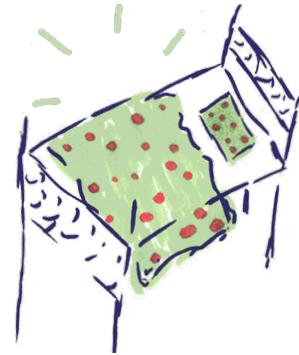
Ковдра



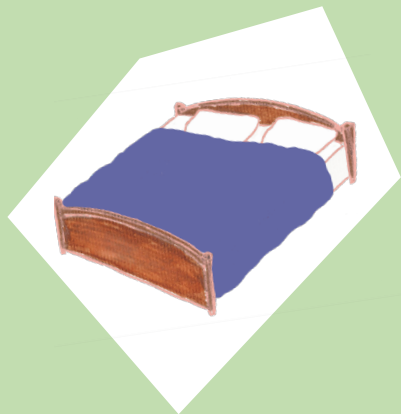
un

Drap

Простирадло



dra
[dʁa]



un

li
[li]

Lit

Ліжко

un

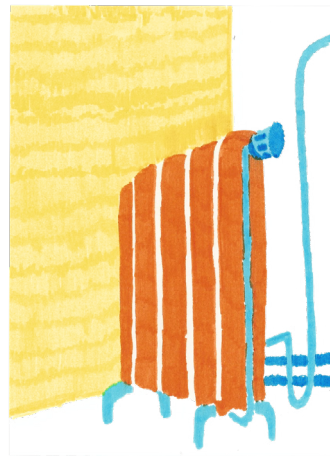
pla-kar
[plakaz]

Placard

Шафа



ra-dia-ter
[ʁadʁatœʁ]



un

Radiateur

Батарея

sal de bin
[sal də bɛ̃]



une

Salle de bain

Ванна кімната



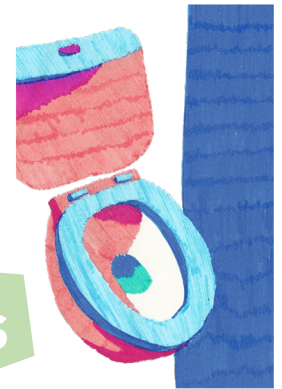
ma-shin a la-vé
[maʃin a lave]

une

Machine à laver

Пральна машина

toa-lèt
[tualet]



des

Toilettes

Туалет

JE ME NOURRIS

Я ХАРЧУЮСЬ

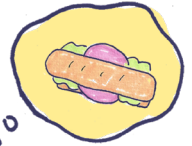


les mots des aliments

jé fam
[ʒɛ fɛ]

J'ai faim

Я хочу їсти



je manj
[ʒɛ mɑ̃ʒ]

Je mange

Я їм



J'ai soif

Я хочу пить

je soif
[ʒɛ swaf]



Je bois

Я п'ю

je boa
[ʒɛ bwa]



de l'

o
[o]

Eau

Вода

té
[te]

du

Thé

Чай

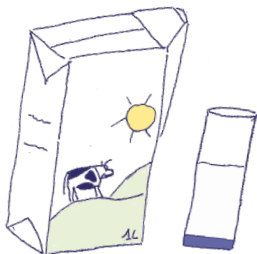


du

lè
[lɛ]

Lait

Молоко



du

Café

Кава

ka-fé
[kafɛ]



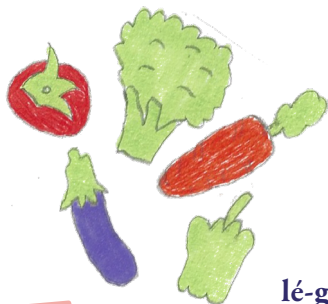
des

frui
[fʁyʁ]

Fruits



Фрукти



lé-gum
[legym]

des

Légumes

Овочі

de la

vi-and
[vjɑ̃d]

Viande



М'ясо

du

poa-son
[pwasɔ̃]

Poisson

Риба



du

ri
[ʁi]

Riz

Рис



des

pat
[pat]

Pâtes

Макаронні вироби

pom de tèr
[pɔm də tɛʁ]



des

Pommes-de-terre

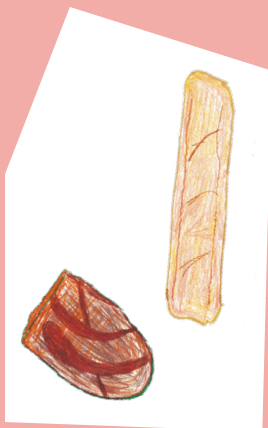
Картопля

du

pin
[pɛ]

Pain

Хліб



du

sukr
[sykʁ]

Sucre

Цукор



de la

fa-rin
[faʁin]

Farine

Борошно



du

sèl
[sɛl]

Sel

Сіль



des

uil
[ʒil]



Huiles

Олія

ber
[bœʁ]



du

Beurre

Масло

fro-maj
[fʁɔmaj]

du

Fromage



Сир



des

ef
[œf]

Oeufs

Яйце



JE ME PRÉPARE
Я ГОТЮЮСЬ ДО...

un sa-von
[savõ]

Savon

Мило



un

Shampooing

Шампунь

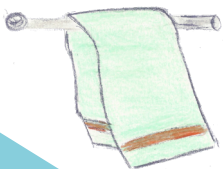
shan-poin
[ãpwẽ]

sèr-vièt
[sɛʁviʒɛt]

une

Serviette

Рушник

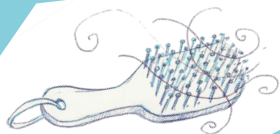


bros a she-ve
[bʁos a ʃevə]

une

Brosse à cheveux

Гребінець



une

bros a dan
[bʁos a dɑ̃]

Brosse à dent

Зубна щітка



dan-ti-fris
[dɑ̃tifʁis]

un

Dentifrice

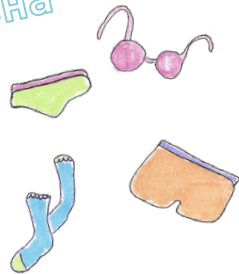
Зубна паста

sou-vêt-man
[suvetmã]

des

Sous-vêtements

Спідня білизна



des

ti-shert
[tijœʁt]

Tee-shirt

Футболка

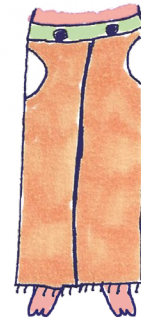


pul
[py]

un

Pull

Кофта



un

pan-ta-lon
[pãtalõ]

Pantalon

Штани

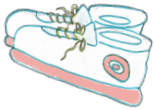
des

sho-sur
[ʃosyʁ]

Chaussures



Взуття



un

man-to
[mãto]

Manteau

Тепла куртка

lu-nèt
[lynèt]

des

Lunettes

Окуляри

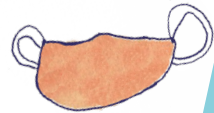


un

mask
[mask]

Masque

Маска



un

sak
[sak]

Sac

Сумка



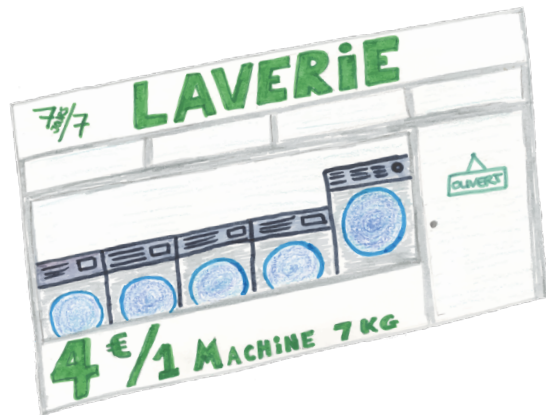
une

va-liz
[valiz]

Valise

Валіза

la-ve-ri
[lavəʁi]



une

Laverie

Пральня

JE ME SOIGNE Я ЛІКУЮСЬ



les mots de la santé



et de la santé des femmes

jè sho
[ʒɛ ʃo]



J'ai chaud

Мені жарко

jè froa
[ʒɛ fʁwa]



J'ai froid

Мені холодно

je sui ma-lad
[ʒə sɥi malad]



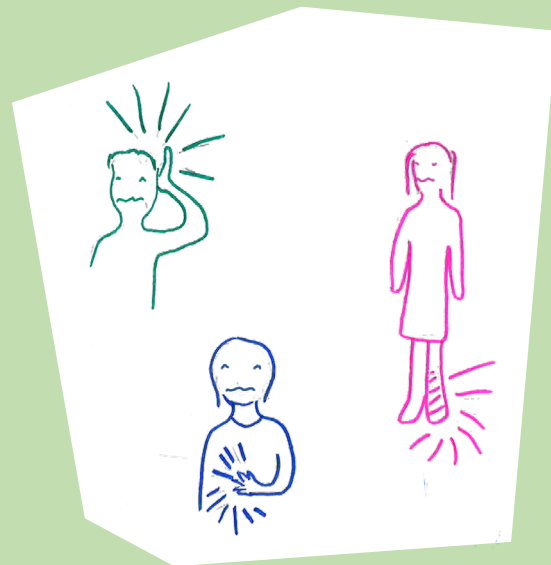
Je suis malade

Я хворий

jè mal
[ʒɛ mal]

J'ai mal

Мені боляче



un

mal a la tèt
[mal a la tet]

Mal à la tête

Головний біль



un

mal o vantr
[mal o vātr]

Mal au ventre

Біль у животі

un

Mal de dos

Біль у спині



mal de do
[mal də do]

une

tou
[tu]

Toux

Кашель



un

né ki koul
[ne ki kul]

Nez qui coule

Нежить



le

san
[sã]

Sang

Кров

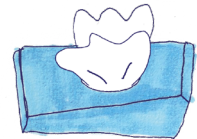


un

mou-shoar
[muʃwaʃ]

Mouchoir

Хустинка



fi-è-vr
[fjɛvʁ]



la

Fièvre

Лихоманка

no-zé
[noze]

la

Nausée

Нудота

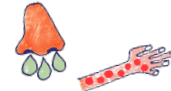


a-lèr-ji
[alɛʁʒi]

des

Allergies

Алергія



in-som-ni
[ɛsɔmni]



une

Insomnie

Безсоння

kosh-mar
[koʃmaʁ]



un

Cauchemar

Страшний сон

la

fa-tig
[fatig]

Fatigue

Втома



une

Dépression

Депресія

dé-pré-sion
[depʁesjɔ̃]



un

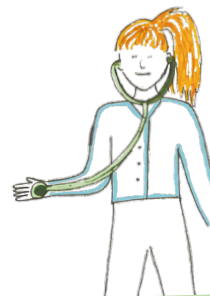
Psychologue

Психолог



psi-ko-log
[psikɔlɔg]

méd-sin
[medsɛ̃]



une

Médecin

Лікар

une

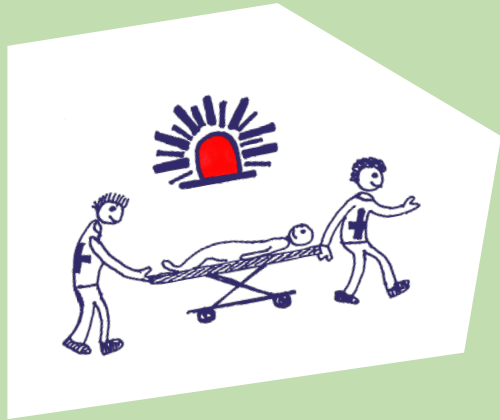
in-fir-mière
[ɛ̃fʁmjɛʁ]

Infirmière

Медсестра



ur-jans
[yʁzɑ̃s]



les

Urgences

Швидка допомога



une

Pharmacie

Аптека

far-ma-si
[fɑʁmasi]

or-do-nans
[ɔʁdɔnɑ̃s]

une

Ordonnance

Рецепт

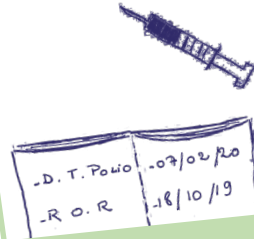


vak-sin
[vaksɛ̃]

un

Vaccin

Вакцина

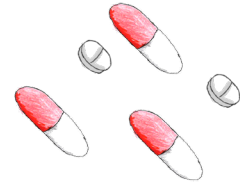


mé-di-ka-man
[medikamɑ̃]

des

Médicaments

Ліки



règl
[ʁɛgl]

des

Règles

Менструація



pro-tèk-sion mans-tru-èl
[pʁɔtɛksjɔ̃ mɑ̃stʁyɛl]

des

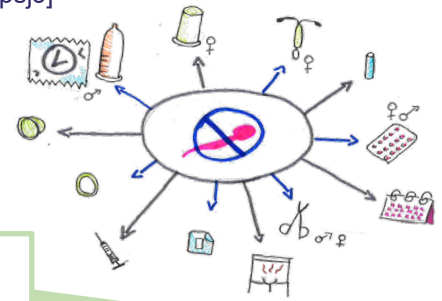
Protections

menstruelles

Гігієнічні прокладки



kon-tra-sèp-sion
[kɔ̃tʁasɛpsjɔ̃]



la

Contraception

Засоби



je sui an-sint
[ʒə sɥi ɑ̃sɛ̃t]

Je suis enceinte

Я вагітна

JE COMMUNIQUE ET JE M'INFORME

Я СПІЛКУЮСЬ
ТА ЗНАХОДЖУ
ІНФОРМАЦІЮ

un

té-lé-phon
[telefɔ̃]

Téléphone

Телефон



une

kart sim
[kart sim]

Carte SIM

СИМ-карта



or-di-na-ter
[ɔʁdinaʁɛ]



un

Ordinateur

Комп'ютер

des

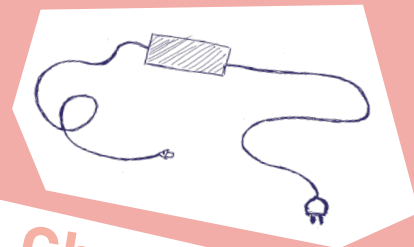
é-cou-ter
[ekuteʁ]

Écouteurs

Навушники



sha-jer
[ʃaʒʁɛ]



un

Chargeur

Зарядний пристрій



priz é-lèk-trik
[ʁiz elektʁik]

une

Prise électrique

Електрична розетка

té-lé-vi-zion
[televizjɔ̃]

une



Télévision

Телевізор

ra-dio
[ʁadjo]

la



Radio

Рентген



in-tèr-nèt
[ɛ̃tɛʁnɛt]

Internet

Інтернет

jour-nal
[ʒuʁnal]

un



Journal

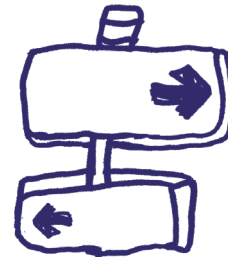
Журнал

JE ME DÉPLACE

Я їДУ ДО...



di-rèk-sion
[diveksjō]



une

Direction

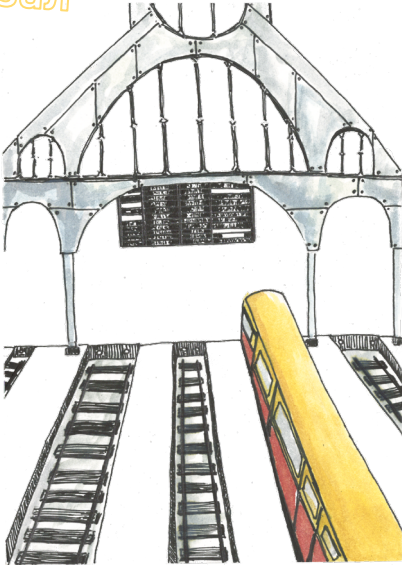
НапряМ

gar
[gɑʁ]

une

Gare

Вокзал

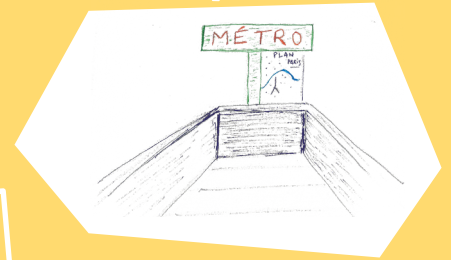


une

sta-sion
[stasjɔ̃]

Station

Станція



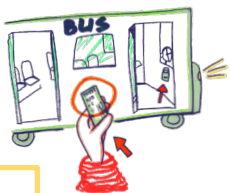
un

Arrêt

a-rè
[aʁɛ]

Зупинка





ti-kè de trans-por
[tike də tʰɑ̃spɔʁ]

un

Ticket de transport

КВИТОК



un

**Abonnement
de transport**

Проїзний квиток

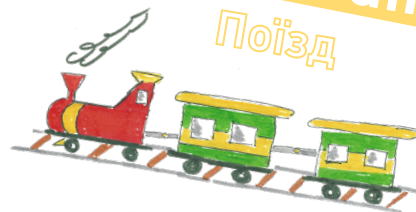
a-bonman de trans-por
[abɔnmɑ̃ də tʰɑ̃spɔʁ]

un

trin
[tʁɛ̃]

Train

Поїзд

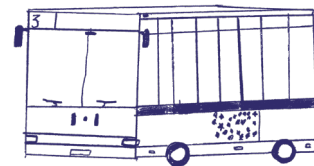


bus
[bys]

un

Bus

Автобус



voa-tur
[vwatyʁ]

une

Voiture

Машина



un

pèr-mi de kon-duir
[pɛʁmi də kɔ̃dʁiʁ]

Permis
de conduire

Водійські права



du

ko-voa-tu-raj
[kɔvwatyʁaʒ]

Co-voiturage

Попутна поїздка

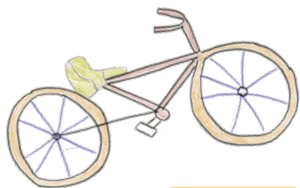
skou-ter
[skutoɛʁ]



un

Scooter

Скутер



un

vé-lo
[velo]

Vélo

Велосипед



À pied

Пішки

a pié
[a pjɛ]

JE FAIS DES DÉMARCHES ADMINISTRATIVES

Я ВИКОНУЮ

АДМІНІСТРАТИВНІ

ПРОЦЕДУРИ

un
in-tèr-prèt
[ɛ̃tɛʁpʁɛt]

Interprète

Перекладач



bé-né-vol
[benevol]

des

Bénévoles

Волонтери



je pran ran-dé-vou
[ʒə pʁɑ̃ ʁɑ̃dɛvu]



Je prends

rendez-vous

Я записуюсь на зустріч



Je vais au

rendez-vous

Я йду на зустріч

je vè o ran-dé-vou
[ʒə vɛ o ʁɑ̃dɛvu]

je fè la ke
[ʒə fe la kə]



Je fais la queue
Я стою в черзі

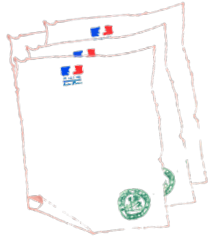
sal da-tant
[sal datõt]



une

Salle d'attente

Зала очікування



des

pa-pié
[papje]

Papiers

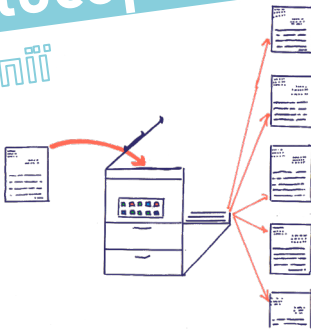
Документи

des

fo-to-ko-pi
[fotokopi]

Photocopies

Фотокопії



kart de sé-jour
[kast də sezur]

une

Carte de séjour

Вид на проживання



un

Récépissé

Тимчасовий вид
на проживання



ré-sé-pi-sé
[resepise]



la

Préfecture

Префектура

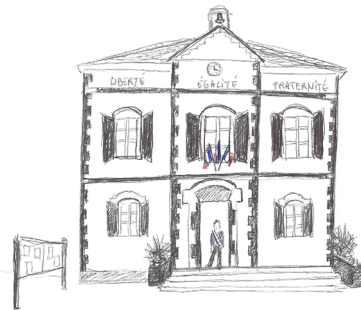
pré-fék-tur
[pʁɛfɛktʁ]

mé-ri
[mɛʁi]

la

Mairie

Мерія

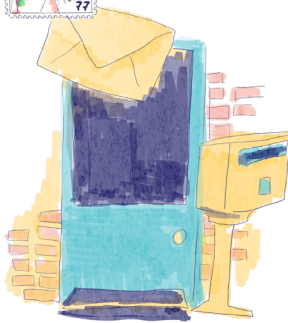


post
[post]

la

Poste

Пошта



un

Timbre

Марка

tinbr
[tɛbr]

a-lo-ka-sion
[alokasjɔ]

des

Allocations

Соціальні виплати



un

Compte

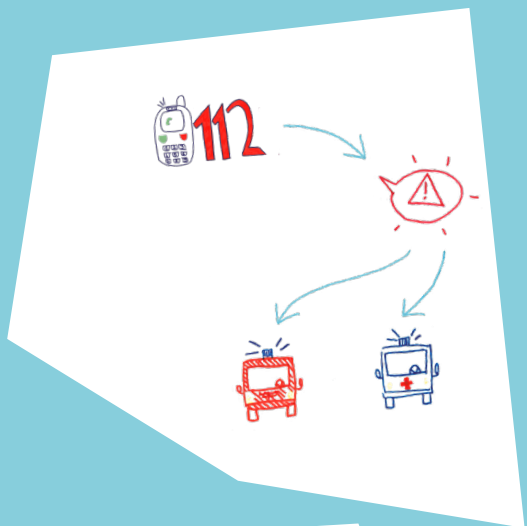
en banque

Банківський рахунок



kont an bank
[kɔt ǎ bǎk]

nu-mé-ro dur-jans san-douz
[пумево дувзãs sã duz]

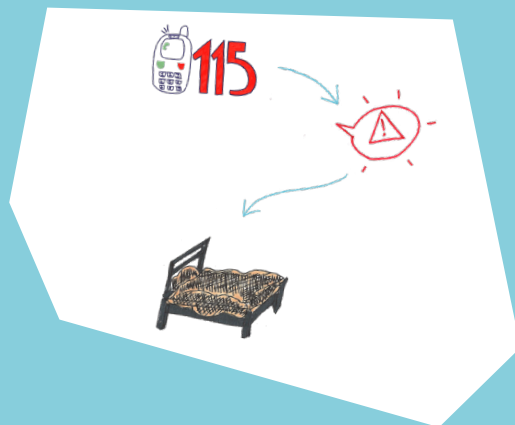


Numéro

d'urgence 112

Номер екстренної
допомоги 112

nu-mé-ro dur-jans san-kinz
[пумево дувзãs sã kãz]



Numéro

d'urgence 115

Номер екстренної
допомоги 115

JE FAIS LES COURSES Я РОБЛЮ ПОКУПКИ



les mots de la ville

ko-mèrs
[кòмєкс]

des

Commerces

Магазини

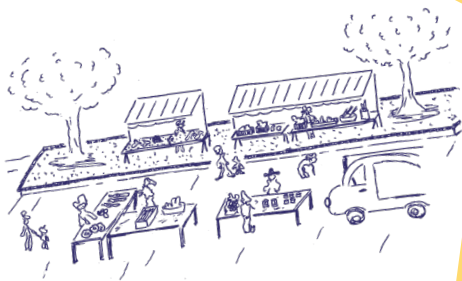


mar-shé
[maʁʃe]

un

Marché

Ринок



un

Supermarché

Супермаркет

su-pèr-mar-shé
[sypɛʁmaʁʃe]

bou-lan-jri
[bulǎʒvi]



une

Boulangerie

Пекарня



un

Centre commercial

Торгівельний центр

santr ko-mèr-sial
[sǎtʁ kɔmɛʁsjal]

bar-ta-ba
[bav-taba]

un

Bar-tabac

Бар-Табак

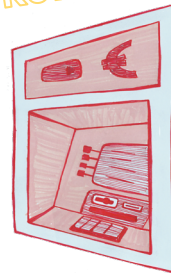


un

Distributeur

Банкомат

dis-tri-bu-ter
[distʁibytoɛʁ]



J'APPRENDS

Я ВИВЧАЮ

jèk-splik
[зєксplik]

J'explique

Я пояснюю



Je comprends

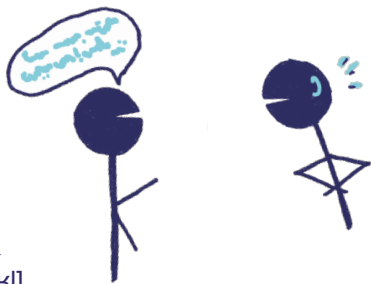
Я розумію

je kon-pran
[зє kōrvā]

jé-kout
[зекут]

J'écoute

Я слушаю



je parl
[зэ равл]

Je parle

Я говорю

jé-kri
[зекви]



J'écris

Я пишу

je li
[зэ ли]

Je lis

Я читаю



é-lève
[elɛv]

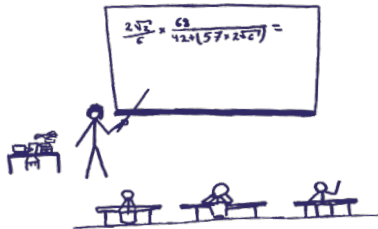


une

Élève

Учень

pro-fé-ser
[pʁɔfɛsœʁ]



un

Professeur

Вчитель

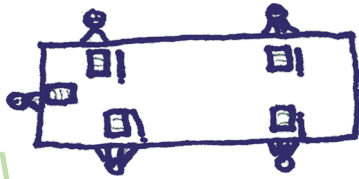
in-skrip-sion
[ɛskʁipsjɔ̃]

une

Inscription

Запис





des

Cours

de français

Курси
французької
мови

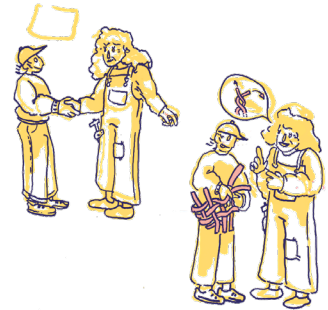
kur de fran-sè
[kur də fʁɑ̃sɛ]

for-ma-sion
[fɔʁmasjɔ̃]

une

Formation

Навчання



u-ni-vèr-si-té
[ynivɛʁsite]

une

Université

Університет

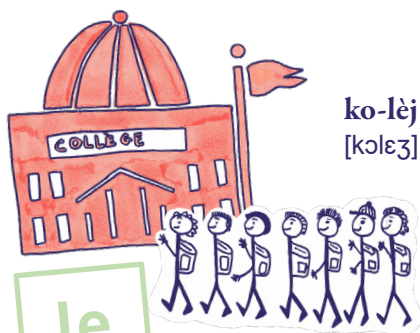


le

Lycée

Лицей

li-sé
[lise]



ko-lèj
[kɔlɛʒ]

le

Collège

Школа 5-8 клас

é-kol pri-mèr
[ekɔl pɹimɛʁ]



École primaire

Початкова школа

é-kol ma-tèr-nèl
[ekɔl matɛʁnɛl]



l'

École

maternelle

Садок



+ les mots de
l'école maternelle

JE TRAVAILLE Я ПРАЦЮЮ

ofr dan-ploa
[ɔfr dāplwa]



les mots du travail



une

Offre d'emploi

Пропозиція
по роботі

un

sé-vé
[seve]

CV

Резюме



une

Lettre

de motivation

Мотиваційний лист

lètr de mo-ti-va-sion
[lɛʁ də mɔtivasjɔ̃]

an-tre-ti-in dan-bosh
[ãʁtɛtjɛ̃ dãboʃ]



un

Entretien

d'embauche

Співбесіда



kon-tra de tra-vaï
[kõtʁa də tʁavaj]

un

**Contrat
de travail**

Робочий контракт

un

Salaire

Заробітна плата



=



sa-lèr
[salɛʁ]

pol an-ploa
[pol ɑ̃plwa]



Pôle Emploi

Біржа праці

**JE PASSE
DU TEMPS LIBRE**
Я ЗАЙМАЮСЬ

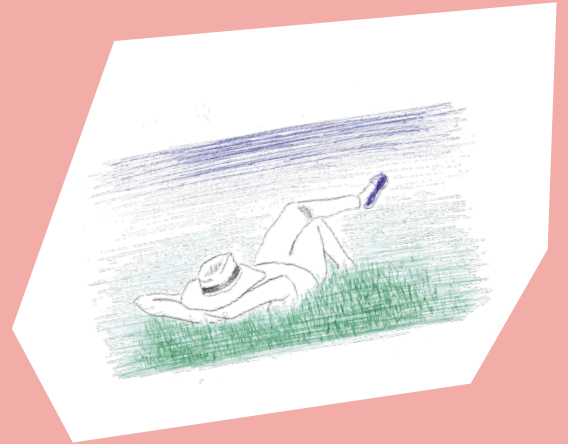


les mots des loisirs

je me re-poz
[ʒə mə vɛpoz]

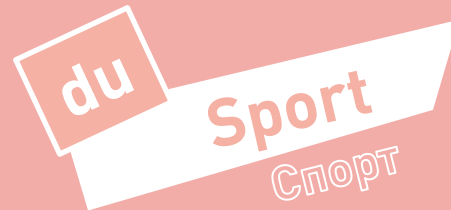
Je me repose

Я відпочиваю





spor
[spɔʁ]





un

Livre

Книга

livr
[livʁ]

jou-è
[ʒwe]

des

Jouets

Іграшки



fête
[fɛt]

une
Fête

СВЯТО



des
Ateliers

Творчі майстеркласи

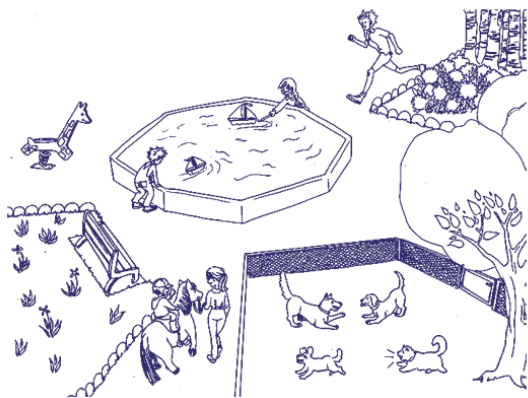
a-te-lié
[atɛlje]

park
[pɑvk]

un

Parc

Парк



fo-rè
[fɔvɛ]

une

Forêt

Ліс



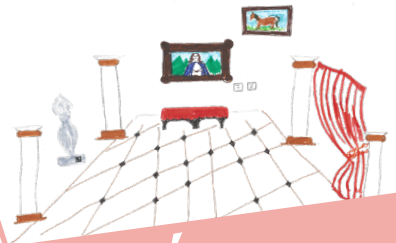
mé-dia-tèk
[medjatek]



une

Médiathèque

Медіатека

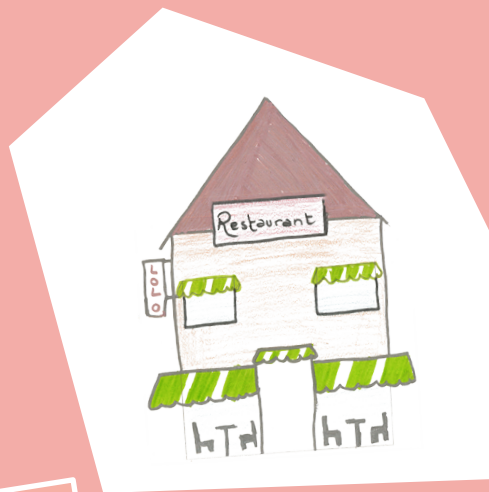


un

Musée

Музей

mu-zé
[myze]



un

Restaurant

Ресторан

rès-to-ran
[restorã]

JE RESSENS
Я ВІДЧУВАЮ



les mots des émotions

kalm
[kalm]

Calme

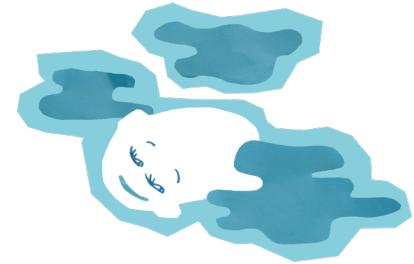
Спокійний



a-pé-zé
[apeze]

Apaisé - Apaisée

Заспокоєний
Заспокоєна



kon-tan - kon-tant
[kōtā - kōtāt]

Content

Contente

Задоволений
Задоволена



Heureux

Heureuse

Щасливий
Щаслива

ere - erez
[oēsōe - oēsōez]

kon-tra-rié
[kõtʁavʁje]

Contrarié

Contrariée

Занепокоєний
Занепокоєна



En colère

Сердитий
Сердита

an ko-lèr
[ã kɔlɛʁ]

in-kiè - in-kièt
[ĕkʲe - ĕkʲet]



Inquiet - Inquiète

Обеспокоенный
Обеспокоенная



Angoissé

Angoissée

Тривожний
Тривожна

an-goa-sé
[ãgwase]



Triste

Сумний
Сумна

trist
[tɹɪst]

nos-tal-jik
[nostalʒik]

Nostalgique

Ностальгічний



LES TOUT-PETITS

МАЛЮКИ



sièst
[sjɛst]



une

Sieste

Денний сон

pou-sèt
[pusɛt]



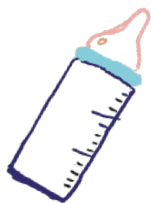
une

Poussette

Дитачий візок

bib-ron
[bɪbʁɔ̃]

un

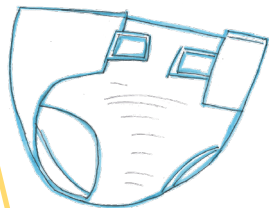


Biberon

Дитяча
пляшечка

koush
[kuʃ]

une



Couche

Підгузок

a-lèt-man
[alɛtmɑ̃]

un

Allaitement

Годувати груддю





une

Assistante
maternelle

Помічник
дитячого садка

a-sis-tant ma-tèr-nèl
[asistöt matɛvne]

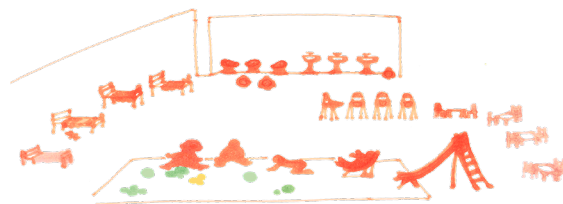


une

krèsh
[кʁɛʃ]

Crèche

Яслі



alt gar-de-ri
[alt-gavdəʁi]

une

Halte-garderie

Дитячий центр

LE TEMPS

ЧАС

a l'er
[a l'œv]



À l'heure

Вчасно



an re-tar
[ã vɛtav]

En retard

Запізнитись



le

ma-tin
[matɛ̃]

Matin

Ранок



le

soir
[swaʁ]

Soir

Вечір

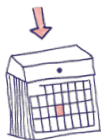


l'

Après-midi

Полудень

a-prè-mi-di
[apʁɛmidi]



Aujourd'hui

Сьогодні

o-jour-dui
[oʒurɔɟi]



ièr
[iɛʁ]

Hier

Вчора



de-min
[dəmɛ̃]

Demain

Завтра

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31



Cette semaine

Цього тижня

sèt se-mèn
[set səmɛn]

se-mèn dèr-nièr
[səmɛn dəʁnjɛʁ]

Semaine

dernière

Минулого тижня

8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28



se-mèn pro-shèn
[səmɛn pʁɔʃɛn]

Semaine

prochaine

Наступного тижня

8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28



- Abonnement
de transport p.92
Adresse p.11
À l'heure p.165
Allaitement p.161
Aller au rendez-vous p.101
Allergies p.71
Allocations p.109
Amis p.14
Angoissé p.155
Apaisé p.149
À pied p.97
Appartement p.19
Après-midi p.167
Arrêt p.91
Assiette p.28
Assistante maternelle p.162
Ateliers p.143
Aujourd'hui p.168
Bar-tabac p.117
Bénévoles p.99
Beurre p.50
Biberon p.160
Boîte-aux-lettres p.21
Bol p.27
Boulangerie p.116
Brosse à cheveux p.54
Brosse à dent p.55
Bus p.93
Café p.43
Calme p.149
Carte de séjour p.105
Carte SIM p.83
Casserole p.25
Cauchemar p.72
Centre commercial p.116
Cette semaine p.170
Chaise p.24
Chambre p.31
Chargeur p.85
Chaussures p.58
Clé p.20
Collège p.128
Commerces p.113
Compte en banque p.109
Content p.150
Contraception p.81
Contrarié p.152
Contrat de travail p.134
Couche p.160
Cours de français p.124
Couteau p.29
Couverture p.32
Co-voiturage p.95
Crèche p.163
Cuillère p.29
Cuisine p.22
CV p.132
Date de naissance p.10
Décès p.17
Demain p.169
Dentifrice p.55
Dépression p.73
Semaine dernière p.171
Direction p.89
Distributeur p.117
Drap p.33
Eau p.42
École maternelle p.129
École primaire p.128
Écouteurs p.84
Élève p.122
En colère p.153
Enfants p.13
En retard p.165
Entretien p.133
Farine p.48
Fatigue p.73
Fête p.142
Fièvre p.70
Film p.138
Forêt p.145
Formation p.125
Four p.23
Fourchette p.28
Frère p.14
Frigo p.22
Fromage p.51
Fruits p.44
Gare p.90
Halte-garderie p.163
Heureuse p.151
Hier p.169
Huiles p.50
Infirmière p.75
Inquiet p.154
Inscription p.123
Insomnie p.72
Internet p.86
Interprète p.99

Index

- J'ai chaud p.63
J'ai faim p.39
J'ai froid p.63
J'ai mal p.65
J'ai soif p.40
Je bois p.41
Je comprends p.119
J'écoute p.120
J'écris p.121
Je fais la queue p.102
Je lis p.121
Je mange p.39
Je m'appelle p.9
Je me repose p.137
Je parle p.120
Je prends p.100
Je suis enceinte p.81
Je suis malade p.64
Je vais au rendez-vous p.101
J'explique p.119
Jouets p.141
Journal p.87
Lait p.42
Laverie p.61
Légumes p.44
Lettre de motivation p.132
Lit p.34
Livre p.140
Lunettes p.59
Lycée p.127
Machine à laver p.37
Mairie p.107
Maison p.19
Mal à la tête p.66
Mal au ventre p.66
Mal de dos p.67
Manteau p.58
Marché p.114
Masque p.59
Matin p.166
Médecin p.75
Médiathèque p.146
Médicaments p.79
Mère p.12
Micro-onde p.23
Mouchoir p.69
Musée p.146
Musique p.138
Naissance p.16
Nausée p.70
Nez qui coule p.68
Nostalgique p.157
N° d'urgence 112 p.110
N° d'urgence 115 p.111
Oeufs p.51
Offre d'emploi p.131
Ordinateur p.84
Ordonnance p.78
Oreiller p.32
Pain p.48
Pantalon p.57
Papiers p.104
Parc p.144
Pâtes p.46
Père p.12
Permis de conduire p.94
Pharmacie p.77
Photocopies p.104
Placard p.34
Poêle p.25
Poisson p.45
Pôle Emploi p.135
Pommes-de-terre p.47
Porte p.20
Poste p.108
Poussette p.159
Préfecture p.106
Prise électrique p.85
Professeur p.122
Protections menstruelles p.80
Psychologue p.74
Pull p.57
Radiateur p.35
Radio p.87
Récépissé p.105
Règles p.80
Restaurant p.147
Riz p.46
Sac p.60
Salaire p.134
Salle d'attente p.103
Salle de bain p.36
Salon p.30
Sang p.69
Savon p.53
Scooter p.96
Sel p.49
Semaine dernière p.171
Semaine prochaine p.171

Index

- Serviette p.54
Shampooing p.53
Sieste p.159
Soeur p.15
Soir p.166
Sous-vêtements p.56
Sport p.139
Station p.91
Sucre p.49
Supermarché p.115
Table p.24
Tasse p.27
Tee-shirt p.56
Téléphone p.83
Télévision p.86
Thé p.43
Ticket de transport p.92
Timbre p.108
Toilettes p.37
Toux p.68
Train p.93
Triste p.156
Université p.126
Urgences p.76
Vaccin p.79
Valise p.60
Vélo p.96
Verre p.26
Viande p.45
Voiture p.94
Интернет p.86
Автобус p.93
Адреса p.11
Алергія p.71
Аптека p.77
Банківський рахунок p.109
Банкомат p.117
Бар-табак p.117
Батарея p.35
Батько p.12
Безсоння p.72
Біль у животі p.66
Біль у спині p.67
Біржа праці p.135
Борошно p.48
Брат p.14
Будинок p.19
Вакцина p.79
Валіза p.60
Ванна кімната p.36
Велосипед p.96
Вечір p.166
Взуття p.58
Виделка p.28
Вид на проживання p.105
Вода p.42
Водійські права p.94
Вокзал p.90
Волонтери p.99
Втома p.73
Вчасно p.165
Вчитель p.122
Вчора p.169
Гігієнічні прокладки p.80
Годувати груддю p.161
Головний біль p.66
Гребінець p.54
Дата народження p.10
Двері p.20
Денний сон p.159
Депресія p.73
Дитячий візок p.159
Дитяча пляшечка p.160
Дитячий центр p.163
Діти p.13
Документи p.104
Друзі p.14
Духовка p.23
Електрична розетка p.85

Index

- Журнал р.87
Завтра р.169
Задоволений р.150
Зала р.30
Зала очікування р.103
Занепокоєний
Занепокоєна р.152
Запис р.123
Запізнитись р.165
Заробітна плата р.134
Зарядний пристрій р.85
Засоби контрацепції р.81
Заспокоєний р.149
Зубна паста р.55
Зубна щітка р.55
Зупинка р.91
Іграшки р.141
Кава р.43
Картопля р.47
Кастрюля р.25
Кашель р.68
Квартира р.19
Квиток р.92
Кімната р.31
Ключ р.20
Книга р.140
Ковдра р.32
Комп'ютер р.84
Кофта р.57
Кров р.69
Курси французької мови р.124
Кухня р.22
Лихоманка р.70
Ліжко р.34
Лікар р.75
Ліки р.79
Ліс р.145
Ліцей р.127
Ложка р.29
Магазини р.113
Макаронні вироби р.46
Малюки р.158
Марка р.108
Маска р.59
Масло р.50
Мати р.12
Машина р.94
Медіатека р.146
Медсестра р.75
Мене звати р.9
Мені боляче р.65
Мені жарко р.63
Мені холодно р.63
Менструація р.80
Мерія р.107
Мило р.53
Минулого тижня р.171
Миска р.27
Мікрохвильова піч р.23
Молоко р.42
Мотиваційний лист р.132
Музей р.146
Музика р.138
М'ясо р.45
Навушники р.84
Навчання р.125
Напря́м р.89
Народження р.16
Наступного тижня р.171
Нежить р.68
Ніж р.29
Номер екстренної допомоги 112 р.110
Номер екстренної допомоги 115 р.111
Ностальгічний р.157
Нудота р.70
Обеспокоєний р.154
Овочі р.44
Окуляри р.59
Олія р.50
Парк р.144
Пекарня р.116
Перекладач р.99
Підгузок р.160
Пішки р.97
Подушка р.32
Поїзд р.93
Полудень р.167
Помічник дитячого садка р.162
Попутна поїздка р.95
по роботі р.131
Початкова школа р.128
Пошта р.108
Поштова скриня р.21
Пральна машина р.37
Пральня р.61
Префектура р.106
Проїздний квиток р.92

- Про мене р.8
Пропозиція р.131
Простирадло р.33
Психолог р.74
Ранок р.166
Резюме р.132
Рентген р.87
Ресторан р.147
Рецепт р.78
Риба р.45
Ринок р.114
Рис р.46
Робочий контракт р.134
Рушник р.54
Садок р.129
Свято р.142
Сердитий р.153
Сестра р.15
СИМ-карта р.83
Сир р.51
Сіль р.49
Сковорідка р.25
Скутер р.96
Смерть р.17
Соціальні виплати р.109
Співбесіда р.133
Спідня білизна р.56
Спокійний р.149
Спорт р.139
Стакан р.26
Станція р.91
Стіл р.24
Стілець р.24
Страшний сон р.72
Сумка р.60
Сумна р.156
Сумний р.156
Супермаркет р.115
Сьогодні р.168
Тарілка р.28
Творчі майстеркласи р.143
Телевізор р.86
Телефон р.83
Тепла куртка р.58
Тимчасовий вид р.105
Торгівельний центр р.116
Тривожний р.155
Туалет р.37
Університет р.126
Учень р.122
Фільм р.138
Фотокопії р.104
Фрукти р.44
Футболка р.56
Хліб р.48
Холодильник р.22
Хустинка р.69
Цукор р.49
Цього тижня р.170
Чай р.43
Час р.164
Чашка р.27
Шампунь р.53
Шафа р.34
Швидка допомога р.76
Школа 5-8 клас р.128
Штани р.57
Щасливий Щаслива р.151
Я вагітна р.81
Я вивчаю р.118
Я виконую адміністративні процедури р.98
Я відпочиваю р.137
Я відчуваю р.148
Я говорю р.120
Я готуюсь до... р.52
Я живу р.18
Я займаюсь р.136
Я записуюсь на зустріч р.100
Я їду до... р.88
Я їм р.39
Я йду на зустріч р.101
Яйце р.51
Я лікуюсь р.62
Я пишу р.121
Я пояснюю р.119
Я працюю р.130
Я п'ю р.41
Я роблю покупки р.112
Я розумію р.119
Яслі р.163
Я слухаю р.120
Я стою в черзі р.102
Я хворий р.64
Я хочу їсти р.39
Я хочу пити р.40
Я читаю р.121

Remerciements à nos partenaires...

Cet imagier de la collection Sen-Mo
a été réalisé en partenariat et grâce à :



**PRÉFET
DE HAUTE-LOIRE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Nous tenons également à remercier
Alice Lenesley, le Village de Larchant, ainsi
que le CADA et la médiathèque de Langeac
pour leurs savoirs et leur accueil.

En achetant ce livre vous participez à faire
vivre l'association et à cultiver le goût de la
lecture, de l'écriture et des langues.

**Cet imagier n'aurait pas vu le jour sans
votre générosité et votre mobilisation !**

Un grand grand merci à Alice, Aline, Alisia, Alpha,
Amare, Anaëlle, Anne-Charlotte, Anne-Marie,
Anne-Solène, Anouk, Audrey, Azza, Bertrand,
Bogdana, Bruno, Béatrice, Camille, Celian, Céline,
Charlotte, Chloé, Clovis, Clémence, Coralie,
Corine, Céline, Damiane, Damien, Daoudi, David,
Delphine, Diane, Doina, Dominique, Domitille,
Élise, Elsa, Émilía, Émilie, Enora, Éric, Eriksjano,
Ève, Ezra, François, Gaëlle, Gilbert, Gilles, Gérard,
Isabelle, Isaline, Jean, Jeanne, Jenna, Joséphine, Jules,
Julien, Karine, Katy, Laure, Laurence, Laurette, Lesia,
Lham, Loic, Lola, Loussiné, Ludovic, Léa, Malak,
Malo, Margot, Mariale, Marie-Claude, Marion,
Mayeul, Monia, Nadia, Nicolas, Nicole, Noor,
Noémie, Noël, Pierre, Raphael, Renaud, Romain,
Rosalie, Sabine, Samia, Samir, Sophia, Stéphane,
Suliman, Syllia, Sylvia, Sylvie, Tamarra, Thomas,
Théophile, Valbona, Valeria, Victor, Vladimir,
Véronique, Yassin, Yaël, Yayne, Yulia et Zelda !